Nachweis Versicherung für die Haftpflicht in Bezug auf Fluggäste **Attestation de couverture de responsabilité civile à l'égard des passagers**
Attestazione di assicurazione della responsabilità civile per i passeggeri **Insurance certficate in respect of liability for passengers**

Gesellschaft: Compagnie: Società: Company:	Police Nr.: Police no.: Polizza n.: Policy no.:	Kennzeichen: Immatriculation: Immatricolazione: Registration: **HB-**
Halter/Exploitant/Esercente/Holder:	Muster: Type: Tipo: Type:	

Die Mindestversicherungssumme richtet sich nach Artikel 132 a Ziff. 1 der Verordnung über Luftfahrt (SR 748.01).

Für internationale kommerzielle Flüge zwischen der Schweiz und einem Land, das dem Montrealer Abkommen beigetragen ist, gelten die Bestimmungen dieses Übereinkommens.

Es gelten die entsprechenden Versicherungssummen pro Passagier.

Die Versicherung gilt in Verbindung mit einem gültigen Lufttüchtigkeitszeugnis.

La couverture minimale de l'assurance se base sur l'article 132 a ch. 1 de l'ordonnance sur l'aviation (RS 748.01). Pour les vols commerciaux internationaux entre la Suisse et un pays partie à la Convention de Montréal, les dispositions de cette dernière s'appliquent.
Les montants d'assurance correspondants s'appliquent par passager.

L'assurance est valable à condition que le certificat de navigabilité soit valable.

La copertura assicurativa minima si riferisce a l'articolo 132 a capoverso 1 del ordinanza sulla navigazione aerea (RS 748.01). Per voli commerciali internazionali tra la Svizzera e un paese membro della Convenzione di Montreal, si applicano le disposizioni di quest'ultima.
Per ogni passeggero si applicano gli importi assicurativi corrispondenti.

L'assicurazione è valevole in unione con un certificato di navigabilità valevole.

The minimum insurance sum is based on Article 132a(1) of the Aviation Ordinance (SR 748.01).

For international commercial flights between Switzerland and a country that has acceded to the Montral Convention, the provisions of that convention apply.
The corresponding insurance sums per passenger apply.

The insurance applies in connection with a valid certificate of airworthiness.

Die Versicherung beginnt am L'assurance entre en vigueur le L'assicurazione entra in vigore il The coverage begins on	und endet am et reste valable jusqu'au e rimane valido fino a and remains valid until

Ort, Datum: Lieu, date : Luogo, data : Place, date :	Stempel, Unterschrift: Timbre, signature: Bollo, firma: Stamp, signature:

17.11.2025 / FOCA Form ST-SS63 V1.0

Für die tatsächlich versicherte Garantiesumme ist die Police massgebend